

**NDN**  
VOJVODINE

# Godišnji izveštaj

IZVEŠTAJ O RADU ZA 2020. GODINU UDRUŽENJA  
NEZAVISNO DRUŠTVO NOVINARA VOJVODINE



**Nezavisno društvo novinara Vojvodine**  
Zmaj Jovina 3/I (Sutjeska 2), 21000 Novi Sad  
Tel: +381 21 472 3180  
[www.ndnv.org](http://www.ndnv.org)

Novi Sad, februar 2021. godine

## **IZVEŠTAJ O RADU ZA 2020. GODINU UDRUŽENJA NEZAVISNO DRUŠTVO NOVINARA VOJVODINE**

Izveštaj o radu Udruženja „Nezavisno društvo novinara Vojvodine“ iz Novog Sada (u daljem tekstu: NDNV) se odnosi na period od 01.01.2020 - 31.12.2020. godine i predstavlja pregled organizacije u toku 2020. godine u poslovnom, kadrovskom, projektnom i finansijskom smislu.

### **Poslovni podaci:**

- Naziv: Udruženje „Nezavisno društvo novinara Vojvodine“ Novi Sad
- Sedište: Zmaj Jovina 3/I (Sutjeska 2<sup>1</sup>), Novi Sad;
- Matični broj: 08203873
- PIB: 102595575
- Šifra delatnosti: 7021 – delatnost komunikacija i odnosa sa javnošću
- Poslovni računi:
  - 340-0000011007360-45
  - 160-0050870026932-74
  - 250-2060000665060-95
  - 840-0000007589763-37
  - 160-0000000924897-70
  - 340-0000010003001-11
  - 340-0000011006025-73
  - 160-0054000041850-65
  - 340-0000011007298-37
- Broj zaposlenih u toku 2020: 3 zaposlena;
- Telefoni: 021/4723180; 064/9288740
- Web adresa: [www.ndnv.org](http://www.ndnv.org);
- Web adrese medija čiji je izdavač NDNV: [www.autonomija.info](http://www.autonomija.info); [hu.autonomija.info](http://hu.autonomija.info); [voice.org.rs](http://voice.org.rs)

### **Organi upravljanja:**

- Zakonski zastupnici: Norbert Šinković, Branka Dragović Savić;
- Izvršni odbor: Miloš Katić, dr Dinko Gruhonjić i Veljko Milić;
- Upravni odbor: Norbert Šinković, Maja Ledenac, Branka Dragović Savić, Slađana Gluščević, Darko Šper, Duško Medić, dr Jelena Kleut, Ranka Ivanovska, Ana Lalić;
- Nadzorni odbor: Natalija Marko, Jasmina Mihnjak, dr Smiljana Milinkov;
- Savet: Žužana Serenčeš, Laslo Vegel, Branislava Opranović, Teofil Pančić, Čaba Presburger;
- Sud časti: Natalija Jakovljević, dr Boris Varga, Stefan Janjić;

---

<sup>1</sup> Iako se NDNV faktički preselio u prostorije u ulici Sutjeska 2 (SPENS), iz formalnih razloga pre održavanja skupštine udruženja, nije moguće izvršiti promenu sedišta udruženja u Agenciji za privredne registre, pa je zvanična adresa i dalje u ulici Zmaj Jovina 3/I

## O NDNV-u

Nezavisno društvo novinara Vojvodine (NDNV) osnovano je 17. januara 1990. godine u Novom Sadu i najstarije je nezavisno udruženje novinara na prostoru nekadašnje Jugoslavije. Po osnivanju, organizaciji je pristupilo 270 novinara iz gotovo svih vojvođanskih medija, a danas broji više od 600 članova. Među njima se naročito izdvaja 150 članova koji su najaktivniji u svakodnevnom delovanju NDNV-a. Trećina od ukupnog broja članova je deo udruženja već više od 10 godina. Ovo pokazuje stabilnost članstva i daje smernice za vrednosni kontekst koji NDNV zastupa. U strukturi članstva najmanji udeo imaju članovi do 30 godina starosti, a dominiraju članovi stariji od 40 godina, od čega najveći broj dolazi iz Novog Sada. U narednom periodu NDNV svoje kapacitete ulaže u podmlađivanje članstva, davanje prilike i privlačenje mladih novinara, kao i decentralizaciju i osnivanje povereništava u Vojvodini, kako bi se približio članovima i jače delovao na njihovom osnaživanju.

Članovi su snaga, potreba i oslonac udruženja. Neophodnost aktivnosti usmerenih ka članstvu, animiranje članova iz manjih sredina, omogućavanje mladim novinarima i potencijalnim novinarima da pronađu svoj prostor poštujući principe profesije u vremenima izuzetno teškim za profesiju jedan je od najvažnijih zadataka NDNV-a.

Od osnivanja do danas NDNV je preduzimao različite aktivnosti sa ciljem da utiče na zakonsku regulativu u oblasti informisanja, kao i na poštovanje prava na slobodu izražavanja mišljenja i informisanja.

Tokom devedesetih godina prošlog veka, kada su pod kontrolom režima Slobodana Miloševića bili svi značajni elektronski i štampani mediji koji su mogli bitno da utiču na formiranje javnog mnjenja, organizacija je aktivno delovala na jačanju nezavisnih medija i novinara i njihovog uticaja. NDNV je u periodu od 1992. do 2002. godine bio izdavač vojvođanskog građanskog lista „Nezavisni“, koji je izlazio kao nedeljnik a povremeno i kao dvonedeljnik. Posle političkih promena 2000. godine, NDNV je pasivizovao rad, ali je vrlo brzo postalo jasno da se politička i društvena događanja ponovo razvijaju na štetu profesije. Da bi nastavio uticaj na društveno okruženje i u tim okvirima delovao u korist novinarstva, NDNV je od 2004. godine u potpunosti reaktivirao svoj rad. NDNV je postao jedan od osnivača koalicije nevladinih organizacija Građanska Vojvodina 2006. godine. Od 2004. godine do danas smo postali i deo regionalne koalicije organizacija civilnog društva Igmanska inicijativa, koja se zalaže za normalizaciju odnosa u zemljama Dejtonskog četvorougla, jedan je od osnivača i do danas aktivnih sudionika regionalne koalicije organizacija civilnog društva REKOM koja se zalaže za formiranje komisije za utvrđivanje činjenica o žrtvama ratnih zločina tokom ratova iz devedesetih godina 20. veka na prostoru nekadašnje Jugoslavije, a član je i Nacionalnog konventa za Evropsku uniju koji prati proces pristupnih pregovora Srbije sa EU u poglavlju 23 i 24.

Sa druge strane, NDNV je nastavio da deluje na medijskoj sceni kroz udruživanje i partnerstva sa srodnim organizacijama. Jedan je od utemeljivača Asocijacije onlajn medija, a deo je i Medijske koalicije, koja okuplja najrelevantnija novinarska i medijska udruženja u državi. NDNV je i na čelu neformalne mreže medija civilnog društva u Srbiji, a predstavnici NDNV-a deo su i neformalne regionalne Novinarske mreže. NDNV je prisutan u većini stručnih timova, kako u Srbiji tako i u EU, koji imaju zadatak da formiraju medijske politike.

Na medijskoj sceni NDNV je prepoznat i kao izdavač informativnog internetskog sajta Autonomija (*autonomija.info*), podsajta na mađarskom jeziku (*hu.autonomija.info*) i portala Vojvođanski istraživačko - analitički centar VOICE (*voice.org.rs*). U radu ovih medija učestvuju i čitaoci kroz moderan sistem za doniranje [donations.ndnv.org](https://donations.ndnv.org) uspostavljen 2019. godine, a članovi, saradnici i šira javnost, usluge dobijaju i kroz NDNV Media Hub osnovan krajem 2019. godine.

Kroz sve ove procese, kao i kroz pružanje usluga i rad sa članstvom, NDNV je postao i resursni centar i mesto okupljanja medijske zajednice. Pored redovnog delovanja, Udruženje nudi niz usluga, poput besplatne pravne pomoći, ekspertize u osnivanju medija civilnog društva i slično, kako bi konstantno uticalo na okruženje u kojem novinari rade. U narednom periodu, a uz pomoć ove strategije, NDNV će uložiti još više napora da kroz unapređenje profesije daje podstrek demokratskom razvoju društva.

## KONTEKST DELOVANJA NDNV-a

Tokom 30 godina delovanja, NDNV je svojom stručnošću i uz želju da jača slobodu novinara i medija, učestvovao u kreiranju medijske scene u Srbiji i Vojvodini. Naši eksperti svoje iskustvo ugradili su u obe medijske strategije koje su donete, kao i u zakone i podzakonska akta. Kada je Srbija 2014. godine usvojila set novih medijskih zakona, koji su doneli entuzijazam među novinare i medijske radnike, NDNV je institucijama na svim nivoima pružio podršku i radio zajedno sa njima na dobroj praksi u sprovođenju zakona. Primer posvećenog rada NDNV-a na uređenju medijske scene su i poduhvati koji su podstakli donošenje akcionih planova za sprovođenje medijskih zakona na lokalnom nivou, ali i izradu drugih akata i vođenje procesa usmerenih na poboljšanje položaja profesije.

NDNV je i danas stava da je zakonodavstvo u Srbiji koje se odnosi na medijski sektor uglavnom dobro, ali da je potreban konstantan rad na njegovom unapređenju, jer je medijsko okruženje među onima koje se najbrže menja. NDNV konstatuje da zakoni u Srbiji pružaju dobru osnovu za uspostavljanje fer i slobodnog medijskog tržišta, ali da do danas političke strukture nisu pokazale interes niti volju da ih sprovedu. Posebno je važno da politička trgovina moći u javnim medijskim servisima, zatim na polju projektnog sufinansiranja programskih sadržaja i u okviru rada nezavisnih regulatornih tela odmah bude zaustavljena, dok je istovremeno važna suštinska primena zakona iz ove oblasti.

U ovom kontekstu, NDNV je i u prethodnim godinama morao da preuzme ulogu snažnog kritičara sistemskih propusta koji se odnose na medijsku sferu. Osim kritike lošeg sprovođenja zakona, NDNV je počeo da uočava propuste i u drugim oblastima, poput privatizacije medija, bezbednosti novinara, cenzure i ekonomskog iscrpljivanja medija. Ukazujući na sve to i pokušavajući da dopre do političkih elita na vlasti, NDNV i druga udruženja žigosani su u javnosti kao neprijatelji društva, a ne kao profesionalne organizacije koje rade za dobrobit građana i javnosti, uz izgradnju i jačanje demokratskih kapaciteta Srbije. Našu važnu ulogu u društvu politički akteri kojima odgovara neuređena medijska scena, iskoristili su za obračun sa novinarstvom i za gušenje medijskih sloboda, a ne kao mogućnost da u saradnji sa profesionalnim organizacijama civilnog društva grade duh slobode medija.

Kroz retrogradne procese unutar samog sistema, novinari u Srbiji postali su mete napada, etiketiranja i otvorenih kampanja mržnje od strane delova političke elite. Institucije nemaju kapacitet same da stvore uslove za demokratsko društvo pa zbog nedostatka odgovarajućeg nivoa integriteta i autonomije, priželjkuju veću pažnju civilnog sektora. NDNV zbog ovih procesa mora ponovo glavni fokus da stavi na zaštitu novinara od političkih pritisaka. Posvećeno delovanje NDNV-a je neophodno na lokalnom nivou, u kojima su pritisci i problemi višestruko jači i vidljiviji. Ambicija nam je da stvorimo nove mogućnosti i navike, koje će omogućiti profesionalno novinarstvo u najudaljenijim i najmanjim zajednicama, kako bi svi građani bili kvalitetno informisani. Takve promene su moguće samo uz sistemsku podršku razvoju novinarske etike i profesionalnosti.

U svim ovim procesima, NDNV kao glavnog partnera<sup>2</sup> vidi novinare i medijske i novinarske organizacije u Srbiji, ali i međunarodnu zajednicu, posebno Evropsku uniju, koja je primer vrednosti ka kojima ovo društvo teži. Međunarodna zajednica neodvojivi je deo ovih procesa, ali je potrebno njihovo aktivnije učešće u izgradnji demokratskog društva, jer bez slobodnih medija, nema ni demokratije. NDNV vidi međunarodnu zajednicu kao ključnog činioca u razvoju medijskih sloboda u Srbiji, čija je naglašena uloga u poboljšanju medijske situacije neophodna, kako na političkom, tako i na programskom i strukturnom nivou.

Eksperti NDNV-a nastaviće rad u radnim telima sve dok za to bude potrebe, kako bi kao novinarsko udruženje dali svoj maksimum u procesima regulacije medijske scene u Srbiji.

Udruženje smatra da je saradnja sa institucijama, posebno sa onima koje kreiraju medijske politike a i medijsku parksu kao što su Vlada Srbije, resorna ministarstva i nezavisne institucije (Regulatorno telo za elektronske medije, Zaštitnik građana, Poverenik za pristup informacijama od javnog značaja, itd.), veoma važan segment rada, ali će i dalje insistirati na poštovanju vrednosti koje zastupa kao i na ekspertizi, uz negovanje partnerskog odnosa.

NDNV će intenzivirati rad na polju informisanja i edukacije građana i građanki, jer je za suštinske demokratske promene neophodno informisano i medijski pismeno građanstvo, koje na osnovu toga može doneti odluke u korist cele zajednice, u javnom interesu.

Generalni zaključak je da NDNV deluje u nefunkcionalnom institucionalnom okruženju sa narastajućim negativnim društvenim trendovima, što je dovelo do ugrožavanja medijskih sloboda i narastajućeg neprofesionalizma u novinarstvu. U takvoj situaciji, NDNV ostaje i opstaje kao profesionalna novinarska organizacija koja istrajava u borbi za slobodno novinarstvo, ali i koja ukazuje na društvene i profesionalne anomalije.

---

<sup>2</sup> Zainteresovane strane (Annex broj 2).

## PROJEKTI

U toku 2020. godine, Nezavisnom društvu novinara Vojvodine odobreno je ukupno 18 projekata, a na ovom mestu će biti prikazani samo istaknuti projekti, odnosno projekti čije vrednost prelazi 5.000,00 evra.

### **VOJVOĐANSKI ISTRAŽIVAČKOANALITIČKI CENTAR (VOICE)**

Trajanje projekta: 24 meseca (mart 2019 - mart 2021.)

Donator: Rockefeller Brothers Fund

Vrednost projekta: 180.000,00 USD

▶ *Predmet projekta:* Ojačavanje i institucionalizacija rada VOICE-a, koji će popuniti prazninu u medijskoj sferi Vojvodine i Srbije i ostvarivanje cilja da VOICE postane produkciono-analitički centar, edukativni resurs centar i hub za istraživačko novinarstvo u Vojvodini.

▶ *Ključne aktivnosti:* Pripremne aktivnosti (uspostavljanje šire redakcije koja se sastoji od pomoćnika urednika, konsultanta, finansijskog forenzičara, advokata i IT urednika), radionice (dve jednodnevne radionice radi podizanja kapaciteta novinara uključenih u ključne aktivnosti projekta), konstantan rad redakcije (redakcija se sastoji od dva urednika – mentora, konsultanta, finansijskog forenzičara, IT urednika i 30 stalno i ili povremeno angažovanih novinara), stalan rad na promociji rezultata istraživanja.

▶ *Očekivani rezultati:* Podizanje nivoa istraživačkog izveštavanja o radu javne uprave kroz istraživačku redakciju fokusiranuna specifične teme na lokalnom nivou; promocija primera dobrih praksi u istraživačkom novinarstvu kroz diseminaciju istraživačkih tekstova u štampanim, online, društvenim medijima i multimedijalnim platformama; formiranje javnog mnjenja na lokalnom nivou kroz novinarski istraživački rad fokusiran na lokalnu samoupravu u Autonomnoj pokrajini Vojvodini, uključujući nezavisne regulatorne institucije, civilno društvo i medije na lokalnom nivou.

### **HITNO FINANSIRANJE NDNV-A**

Trajanje projekta: 01.11.2019. – 31.10.2020.

Donator: EUROPEAN ENDOWMENT FOR DEMOCRACY

Vrednost projekta: 79.583,50 evra

- ▶ *Predmet projekta:* Podrška preseljenju NDNV-a u nove prostorije, obezbeđivanje besplatne pravne pomoći i radnog prostora za članove.
- ▶ *Ključne aktivnosti:* Preseljenje i uređenje novih prostorija NDNV-a uključujući i prostor za organizaciju događaja; Obezbeđivanje besplatne pravne pomoći članovima; Obezbeđivanje co-working prostora za članove;
- ▶ *Očekivani rezultati:* Podržani nezavisni mediji i profesionalni novinari u Vojvodini, ojačani kapaciteti NDNV-a, rekonstruisan i funkcionalan Medija centar, obezbeđena besplatna pravna pomoć članovima NDNV-a;

### **PROMOCIJA JAVNE DEBATE O DECENTRALIZACIJI**

Trajanje projekta: 01.02.2020. – 31.01.2022.

Donator: NATIONAL ENDOWMENT FOR DEMOCRACY

Vrednost projekta: 78.000,00 dolara

- ▶ *Predmet projekta:* Podsticanje javnog dijaloga o ključnim izazovima sa kojima se suočava demokratska tranzicija Srbije, sa posebnim osvrtom na Vojvodinu.
- ▶ *Ključne aktivnosti:* Nastavak održavanja portala autonomija.info, objavljivanje preko 250 tekstova, 25 intervjuja, 25 podkasta i 50 tekstova sa regionalnom tematikom. Organizacija 5 panela na temu decentralizacije, ustavnih reformi, prava nacionalnih manjina i drugih pitanja od značaja za Vojvodinu;
- ▶ *Očekivani rezultati:* Povećanje broja čitalaca portala autonomija.info i povećan broj konstruktivnih komentara na objavljene tekstove; Prenosjenje tekstova objavljenih na portalu autonomija.info od strane regionalnih i međunarodnih medija; velika posećenost javnih debata i obim aktivnog učešća publike na javnim debatama; Veliki broj gledalaca javnih debata na društvenim mrežama.



## **NOVI HORIZONTI: HAKATON ZA NOVA REŠENJA U NOVINARSTVU**

Trajanje projekta: 01.10.2020. – 31.03.2021.

Donator: U.S. EMBASSY BELGRADE, SERBIA

Vrednost projekta: 18.473,00 dolara

► *Predmet projekta:* Da putem medijskog hackatona ponudi nova softverska rešenja koja će na jednom mestu okupiti novinare i IT stručnjake iz Srbije. Ova rešenja pomoći će medijskim profesionalcima iz Srbije i građanima da poboljšaju transparentnost u polju otvorenih podataka.

► *Ključne aktivnosti:* Organizacija tima za superviziju i objavljivanje javnog poziva za učešće; trodnevni hackaton; dalji razvoj pobedničke ideje; razvoj i testiranje ideje, širenje i promocija alata;

► *Očekivani rezultati:* Razvoj šest softverskih ideja kroz trodnevni hakaton uz podršku supervizora; unapređena znanja i veštine 12 novinara i 12 IT stručnjaka o primeni softverskih tehnika u novinarstvu; 3 nagrađene ideje, jedna razvijena, testirana i javno ponuđena, besplatno; 3 video snimka koji objašnjavaju upotrebu odabranih alata proizvedenih i predstavljenih na veb lokaciji IJAV-a i društvenim mrežama.

## **NOVINARI I GRAĐANI PROTIV KRIMINALNE UPRAVE I ORGANIZOVANOG KRIMINALA**

Trajanje projekta: 01.02.2020. – 31.12.2020.

Donator: THE RESILIENCE FUND

C/O THE GLOBAL INITIATIVE AGAINST TRANSNATIONAL ORGANIZED CRIME

Vrednost projekta: 19.990,00 evra

► *Predmet projekta:* Izgradnja zajednice sačinjene od novinara, predstavnika civilnog društva i građana koji će dati odgovor protiv kriminalne uprave i organizovanog kriminala. Okupljanje istraživačkog tima sačinjenog od novinara VOICE-a i partnerskih lokalnih medija i organizacija civilnog društva kako bi se ispitale veze između kriminalnog upravljanja i organizovanog kriminala u Vojvodini. Zadatak tima je da analizira javne nabavke tokom 2018. i 2019. godine.

▶ *Ključne aktivnosti:* Organizacija tima za superviziju i objavljivanje javnog poziva za učešće; trodnevni hackaton; dalji razvoj pobjedničke ideje; razvoj i testiranje ideje, širenje i promocija alata;

▶ *Očekivani rezultati:* Jačanje otpornosti lokalnih zajednica uspostavljanjem mreže novinara, organizacija civilnog društva i građana koji će imati ulogu „psa čuvara“ javnog interesa. Podizanje svesti na lokalnom nivou o ovakvim mrežama koje će moći da odgovore protiv organizovanog kriminala i kriminalne uprave.

### **ISTRAŽIVAČKO NOVINARSTVO ZA NOVU GENERACIJU NOVINARA DIGITALNOG DOBA**

Trajanje projekta: 01.11.2019. – 01.11.2020.

Donator: U.S. EMBASSY BELGRADE

Vrednost projekta: 15.040,00 USD

▶ *Predmet projekta:* Podrška slobodi medija, medijskoj raznovrsnosti i razvoju istraživačkog novinarstva kroz program prakse iz istraživačkog i multimedijalnog novinarstva za 20 odabranih studenata/novinaru.

▶ *Ključne aktivnosti:* Početni kurs za odabrane novinare/studente; Program prakse i rad odabranih novinara sa mentorima, urednicima i starijim istraživačkim novinarima u VOICE-u, Posete partnerskim medijima NDNV-a, medijska produkcija – najmanje 10 multimedijalnih sadržaja objavljenih na VOICE-u.

▶ *Očekivani rezultati:* Pružanje mogućnosti za stažiranje studentima i diplomcima koji su zainteresovani za sticanje relevantnih veština i iskustva u istraživačkom i multimedijalnom novinarstvu; izgradnja kapaciteta mladih novinara za multimedijalno izveštavanje u skladu sa potrebama publike digitalnog doba, podrška daljem razvoju, podizanju kapaciteta, proizvodnje multimedije, promocije i kvalitet izveštavanja na VOICE-u, kao i otvaranje novih kanala komunikacije koji će dopreći do nove publike VOICE-a.

## **„DIGITALNO POVERENJE“ - NOVINARI PROTIV DEZINFORMACIJA O MIGRANTIMA**

Trajanje projekta: 01.07.2020. – 28.02.2021.

Donator: FONDACIJA ZA OTVORENO DRUŠTVO

Vrednost projekta: 1.295,00 RSD

- ▶ *Predmet projekta:* Suzbijanje medijskog neprofesionalizma i ksenofobije kroz uspostavljanje sistema nadzora nad izveštavanjem o migrantskim pitanjima u Srbiji.
- ▶ *Glavne aktivnosti:* Pripremne aktivnosti i organizovanje treninga, uspostavljanje sistema za hitne intervencije, medijski monitoring i mapiranje diskriminatornih medija i stranica, objavljivanje analiza, završna aktivnost i imenovanje lokalnih poverenika.
- ▶ *Očekivani rezultati:* Omogućavanje sistematskog monitoringa izveštavanja, kao i brzog sistema reagovanja na različite forme manipulacija, dezinformacija i govora mržnje, pre svega u digitalnom okruženju.

## **NAŠE REGIONALNE PRIČE - ZA GRAĐANE PROTIV MRŽNJE**

Trajanje projekta: 01.11.2020. – 31.01.2021.

Donator: EUROPEAN FUND FOR THE BALKANS

Vrednost projekta: 5.000,00 evra

- ▶ *Predmet projekta:* Podizanje nivoa medijske produkcije na regionalnom web portalu autonomija.info, čiji je izdavač NDNV, kako bi se pokrenula i pojačala debata između čitalaca i drugih zainteresovanih strana o predloženim temama-
- ▶ *Glavne aktivnosti:* Početni sastanak uredništva medija autonomija.info i odabir regionalnih autora, stalne uredničke konsultacije o izboru tema, proizvodnja 17 medijskih sadržaja, objavljivanje i diseminacija sadržaja;
- ▶ *Očekivani rezultati:* Stvaranje jedinstvene građanske platforme koja ne bi bila samo prostor za informisanje građana regiona putem analitičkih članaka i drugih medijskim sadržajima o ključnim otvorenim pitanjima u regionu, nego i svojevrsna protivteža antiemancipatorskim i retrogradnim procesima koji se svakodnevno dešavaju i većini balkanskih zemalja. Platforma takođe treba da bude protivteža rastućem neofašizmu.

**STRUČNA KONFERENCIJA I ISTRAŽIVANJE - UNAPREĐENJE SISTEMA  
JAVNOG INFORMISANJA NA JEZICIMA NACIONALNIH MANJINA U SVETLU  
IZBORA I POSTIZBORNIH AKTIVNOSTI**

Trajanje projekta: 01.06.2020. – 31.09.2020.

Donator: MINISTARSTVO KULTURE I INFORMISANJA

Vrednost projekta: 600.000,00 dinara

*Predmet projekta:* Doprinos većoj slobodi izražavanja, punom ostvarivanju manjinskih prava i nediskriminaciji kroz podsticanje objektivnog informisanja na jezicima nacionalnih manjina na području Autonomne Pokrajine Vojvodine tokom predizbornih, izbornih i postizbornih aktivnosti.

*Ključne aktivnosti:* Sastanak projektnog tima i precizno definisanje metodologije i načina prikupljanja korpusa, monitoring, koji podrazumeva kvantitativno-kvalitativnu i deskriptivnu analizu sadržaja o izborima objavljenih u medijima na mađarskom, slovačkom, rusinskom i hrvatskom jeziku, organizovanje stručnog skupa u Novom Sadu, na kojem će biti predstavljeni rezultati analize, uz učešće stručne i šire javnosti, sumiranje rezultata internog monitoringa i izradu završnog izveštaja.

*Očekivani rezultati:* Analitički izveštaj u PDF formatu sa komparativnim pregledom rezultata i preporukama za bolju praksu, javno dostupan na sajtu NDNV-a i promovisan putem društvenih mreža i drugih komunikacionih kanala udruženja, održan stručni skup.

## IZDANJA NDNV-A

U toku 2020. godine NDNV je izdao pet publikacija.



### 1. PRIRUČNIK ZA PSIHOLOŠKO PREŽIVLJAVANJE (NOVINARA) U KRIZNIM SITUACIJAMA

Da bismo ponudili podršku novinarima i novinarkama da se izbore sa stresom, NDNV je u saradnji sa kolegama iz UBUNTU-Centra za rast i razvoj ljudskog potencijala pripremio [Priručnik za psihološko preživljavanje novinara u kriznim situacijama](#). Uz jednostavne savete i vežbe, priručnik daje praktične preporuke za borbu protiv stresa.



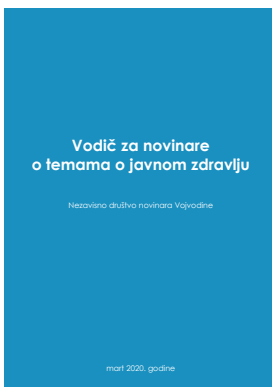
### 2. KOGA SU BIRALI MANJINSKI MEDIJI - INFORMISANJE NA JEZICIMA NACIONALNIH MANJINA U SVETLU IZBORA I POSTIZBORNIH AKTIVNOSTI

Nezavisno društvo novinara Vojvodine (NDNV) je tokom izbornog procesa 2020. godine u Srbiji, pratilo izveštavanje i rad manjinskih medija u Vojvodini. Kao rezultat predanog rada naših istraživača i analitičara, nastala je publikacija “[Koga su birali manjinski mediji – Informisanje na jezicima nacionalnih manjina u svetlu izbora i postizbornih aktivnosti 2020](#)”. Publikacija je nastala u okviru projekta “Unapređivanje sistema javnog informisanja na jezicima nacionalnih manjina u svetlu izbora i postizbornih aktivnosti”, Ministarstva kulture i informisanja.



### 3. VODIČ ZA NOVINARE: IZVEŠTAVANJE SA NASILNIH PROTESTA

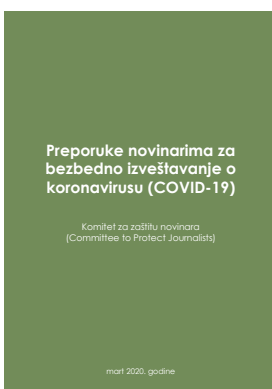
Želja Nezavisnog društva novinara Vojvodine (NDNV) je da ovim [smernicama](#) podrži odgovorno novinarstvo i izveštavanje sa nasilnih protesta, pri čemu novinarka i novinari ne ugrožavaju sebe ili druge, odnosno ne ometaju bezbednosne ili spasilačke operacije. Sadržaj vodiča je pripremio Al Tompkins / Poynter / [tompkins@poynter.org](https://www.poynter.org/reporting-editing/2020/23-guidelines-for-journalists-to-safely-cover-protests-this-weekend/) i uz dozvolu autora preuzeto sa: <https://www.poynter.org/reporting-editing/2020/23-guidelines-for-journalists-to-safely-cover-protests-this-weekend/> Deo sadržaja preuzet od: RTDNA Coverage Guidelines/Committee to Protect Journalists/Reporters Committee for Freedom of the Press



#### **4. VODIČ ZA NOVINARE O TEMAMA O JAVNOM ZDRAVLJU**

Izveštaji o nepoznatim ili manje poznatim infekcijama, koje dopunjuju slike ljudi u hirurškim maskama sa javnih mesta svakako izazivaju pažnju medija. Međutim, prilikom izveštavanja sa takvih događaja, novinari moraju da vode računa o izbalansiranosti. Osim toga što moraju biti odgovorni, moraju i da informišu i edukuju građane i građanke o problemima, kao i da vode računa da njihovo izveštavanje nipošto ne širi paniku ili dodatni strah u zajednici. Upravo zbog ovih razloga smo se odlučili za objaviljavne ovih [smernica](#), polazeći od višedecenijskog iskustva NDNV-a u borbi za profesionalno novinarstvo.

Zahvaljujemo se Dart centru za novinarstvo i traumu (Dart centre for Journalism and Trauma – Columbia University Graduate School of Journalism) na ustupljenim smernicama koje smo koristili u ovom vodiču.



#### **5. PREPORUKE NOVINARIMA ZA BEZBEDNO IZVEŠTAVANJE O KORONAVIRUSU (COVID-19)**

Novinari koji planiraju da izveštavaju o pandemiji COVID-19 trebalo bi da razmotre bezbednosne informacije koje smo objavili u vidu [Preporuka novinarima za bezbedno izveštavanje o koronavirusu \(COVID-19\)](#), koje je izdao Komitet za zaštitu novinara (Committee to Protect Journalists).

## FINANSIJSKI IZVEŠTAJ NDNV-A ZA 2020. GODINU

Finansijski izveštaj NDNV-a pripremljen je u skladu sa odredbama Zakona o računovodstvu („Službeni glasnik Republike Srbije“ br. 62/13), kojim se uređuju uslovi i načini vođenja poslovnih knjiga, priznavanje i procena imovine i obaveza, prihoda i rashoda, sastavljanje, predstavljanje, dostavljanje i objavljivanje finansijskih izveštaja u skladu sa zakonskim i profesionalnim propisima, koji uključuje Okvir za pripremu i predstavljanje finansijskih izveštaja i godišnje poslovne izveštaje.

Redovni godišnji izveštaj NDNV-a pravljen je uz primenu Pravilnika o načinu priznavanja, vrednovanja, prezentacije i obelodanjivanja pozicija u pojedinačnim finansijskim izveštajima mikro i drugih pravnih lica. Redovni godišnji finansijski izveštaj dizajniran je tako da pruži istinit i pravičan prikaz finansijskog stanja i uspešnog poslovanja organizacije za svaku poslovnu godinu koja je jednaka kalendarskoj godini. Finansijski izveštaj NDNV-a izražen je u hiljadama RSD.

Dinar (RSD) je zvanična valuta izveštavanja u Republici Srbiji. Finansijske izveštaje je usvojio Upravni odbor NDNV-a.

Posmatrajući poslednje tri godine poslovanja NDNV-a može se konstatovati da je u 2020. godini zabeležen rast od 54% poslovnih prihoda u odnosu na 2019. godinu. (Tabela 1.)

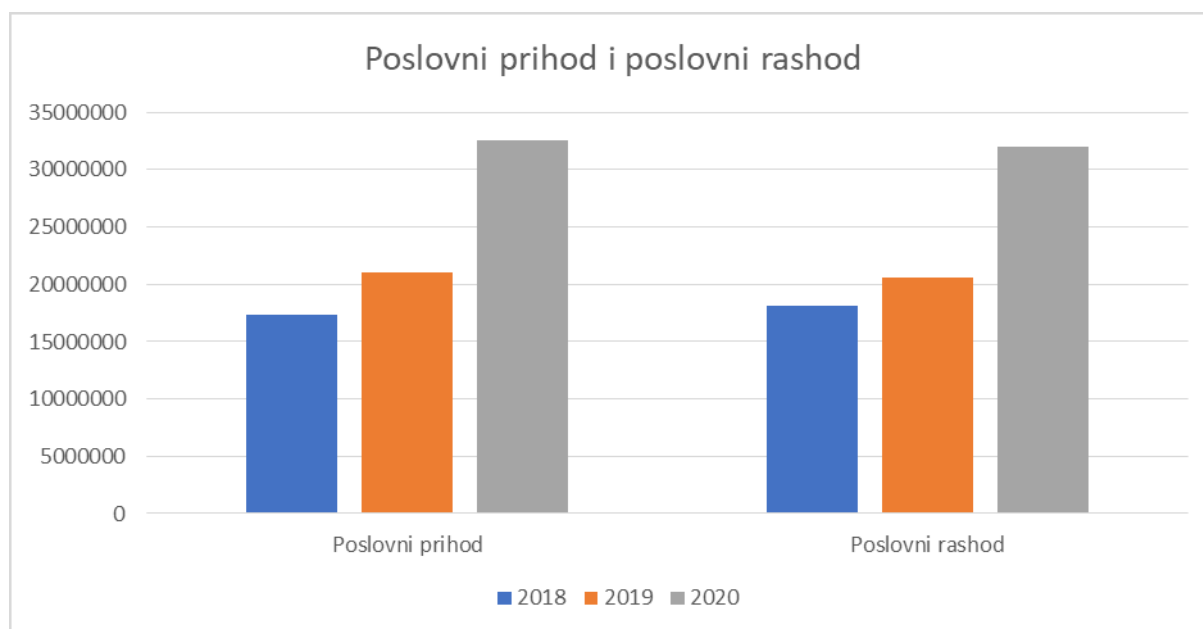


Tabela 1. Odnos poslovnih prihoda i poslovnih rashoda za 2018-2020. godinu.

Na rast je uticalo povećanje prihoda od prodaje robe, proizvoda i usluga od 26% u odnosu na 2019. godinu, kao i veći prihod od donacija, dotacija i subvencija od 56% (Tabela 2.) Rast od 106% u 2020. godini u odnosu na 2019. godinu zabeležen je u prihodu od članarina i članskih doprinosa.

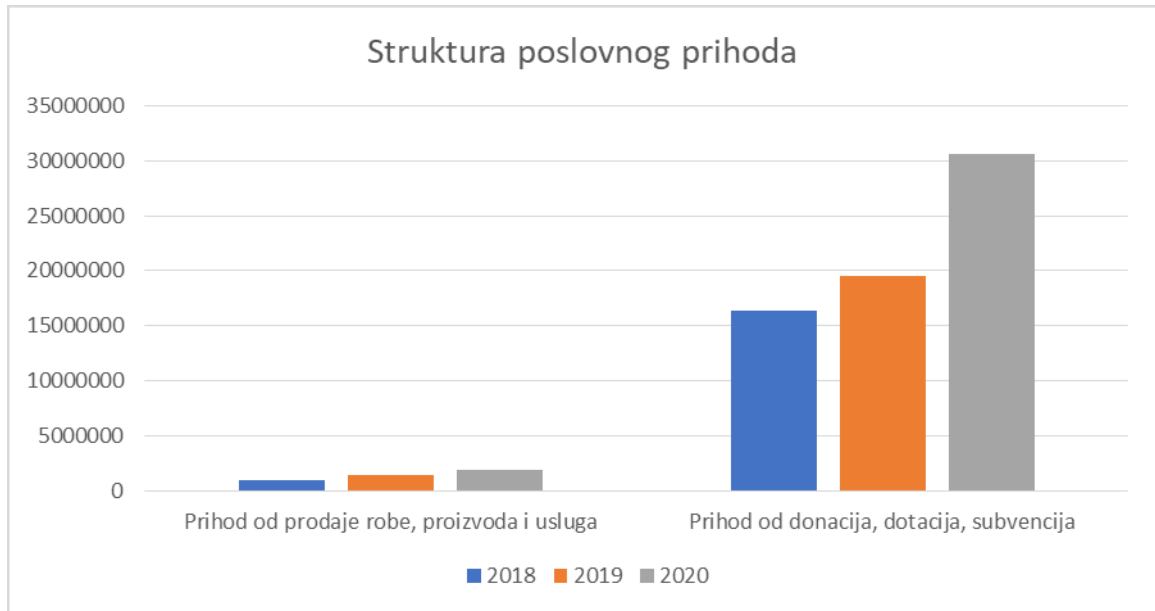


Tabela 2. Struktura poslovnog prihoda za 2018-2020.godinu

Prihodi od donacija, dotacija i subvencija čine 94% poslovnih prihoda NDNV-a. Tri donatora koja su u najvećoj meri uticali na poslovni prihod NDNV-a u 2020. godini su Rockefeller Brothers Foundation sa 27% učešća u ukupnom prihodu od donacija, dotacija i subvencija, zatim National Endowment for Democracy sa 15% i The European Endowment for Democracy 14% učešća. (Tabela 3.)

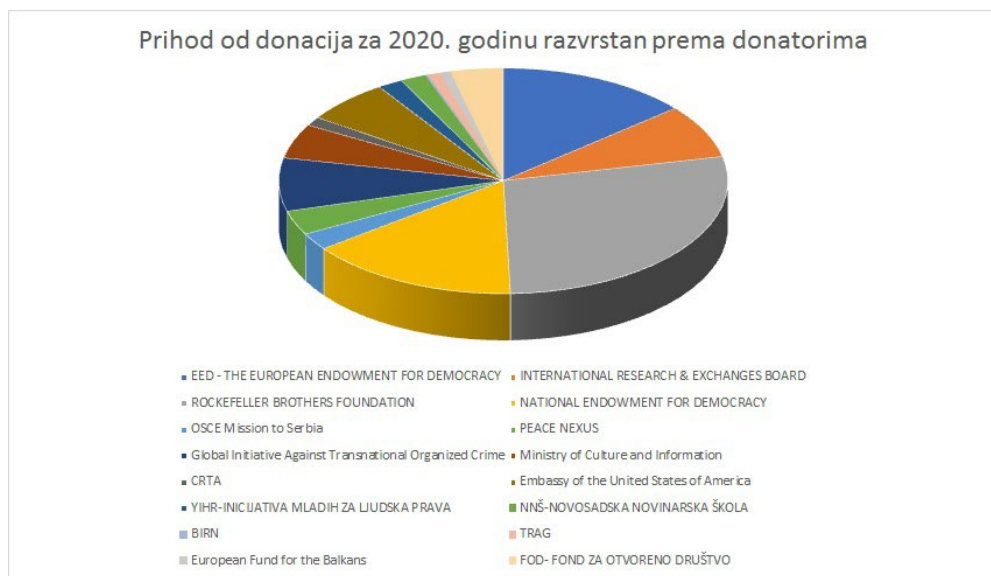
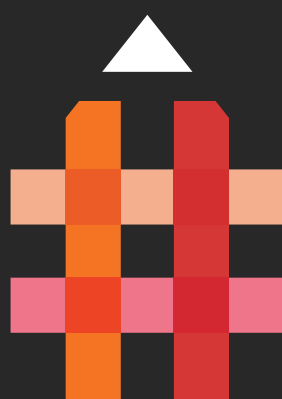


Tabela 3. Prihod od donacija za 2020. godinu razvrstan prema donatorima





**NDN**  
VOJVODINE